

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie informacje podane w tym podręczniku, takie jak sformułowania, zdjęcia i wykresy, są własnością firmy Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (zwanej dalej „EZVIZ”). Zabronione jest powielanie, modyfikowanie, tłumaczenie lub rozpowszechnianie niniejszego podręcznika użytkownika (zwanego dalej „podręcznikiem”), częściowo lub w całości, niezależnie od metody, bez uprzedniego uzyskania zezwolenia od firmy EZVIZ. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, firma EZVIZ nie udziela żadnych gwarancji i nie składa żadnych deklaracji, jawnych lub dorozumianych, dotyczących podręcznika.


O tym podręczniku

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja jest dostępna w witrynie internetowej EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Historia wersji

Nowe wydanie – Marzec 2026

Potwierdzenie znaków towarowych

EZVIZ™, ™, oraz inne znaki towarowe i logo EZVIZ są własnością firmy EZVIZ w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo, użyte w tej publikacji, należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPISANY PRODUKT ORAZ ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE, OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I OPROGRAMOWANIE UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI, ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI I BŁĘDAMI, A FIRMA EZVIZ NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻNYCH ANI DOROZUMIANYCH, TAKICH JAK GWARANCJA PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I OCHRONY PRAW STRON TRZECICH. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA EZVIZ, JEJ CZŁONKOWIE ZARZĄDU, KIEROWNICTWO, PRACOWNICY I AGENCI NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA EZVIZ ZOSTAŁA Poinformowana o możliwości wystąpienia strat tego typu.

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY EZVIZ ZA WSZELKIE SZKODY ZWIĄZANE Z PRODUKTEM NIE BĘDZIE PRZEKRACZAĆ CENY ZAKUPU PRODUKTU Z PIERWSZEJ RĘKI.

FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZRANIENIE OSÓB LUB USZKODZENIE MIENIA NA SKUTEK PRZERW W DZIAŁANIU PRODUKTU LUB ZAKOŃCZENIA ŚWIADCZENIA USŁUG W NASTĘPUJĄCYCH OKOLICZNOŚCIACH: (a) INSTALACJA LUB UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA, (b) OCHRONA INTERESU NARODOWEGO LUB PUBLICZNEGO, (c) OKOLICZNOŚCI UZNAWANE ZA SIŁĘ WYŻSZĄ W ASPEKCIE PRAWNYM, (d) DZIAŁANIA UŻYTKOWNIKA LUB OSÓB TRZECICH, ŁĄCZNIE Z UŻYCIEM MIĘDZY INNYMI PRODUKTÓW, OPROGRAMOWANIA LUB APLIKACJI STRON TRZECICH.

W PRZYPADKU PRODUKTU Z DOSTĘPEM DO INTERNETU UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE PRODUKTU, NIEAUTORYZOWANE UJAWNIENIE DANYCH OSOBOWYCH ALBO INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO LUB HAKERSKIEGO, DZIAŁANIA WIRUSÓW KOMPUTEROWYCH LUB INNYCH ZAGROZEŃ WYSTĘPUJĄCYCH W INTERNECIE. FIRMA EZVIZ ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. PRZEPISY DOTYCZĄCE MONITORINGU I OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH SĄ ZALEŻNE OD JURYSDYKCJI. PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI ODPOWIEDNIMI PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANEJ JURYSDYKCJI, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRODUKT JEST UŻYWANY ZGODNIE Z PRAWEM. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU UŻYCIA TEGO PRODUKTU DO CELÓW NIEZGODNYCH Z PRAWEM.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Spis treści

Przegląd	1
1. Zawartość opakowania	1
2. Podstawowe	2
Pobieranie aplikacji EZVIZ	3
Podstawowy schemat połączeń	3
Dodawanie urządzenia	4
1. Dodawanie przekaźnika Wi-Fi	4
2. Skonfiguruj Matter	4
Montaż urządzenia	5
1. Odcinanie zasilania	5
2. Podłączanie przewodów	6
3. Montaż urządzenia	7
Obsługa urządzenia w aplikacji EZVIZ	8
1. Strona przekaźnika Wi-Fi	8
2. Strona przełącznika	9
EZVIZ Connect	10
1. Korzystanie z asystenta Amazon Alexa	10
2. Korzystanie z asystenta Google	11
Specyfikacje	12

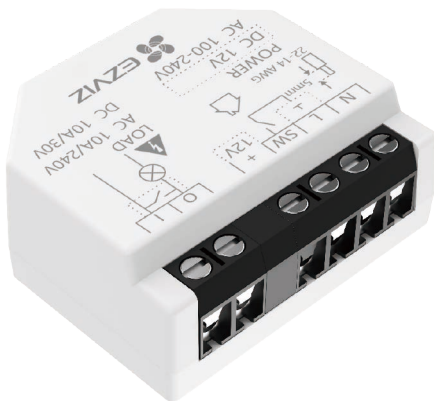
Przeгляд

Przełącznik Wi-Fi T35 to inteligentny przełącznik o małych wymiarach, który umożliwia zdalne sterowanie urządzeniami elektrycznymi za pomocą telefonu komórkowego, tabletu, komputera lub systemu automatyki domowej. Może pracować samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub może być obsługiwany za pośrednictwem usług automatyki domowej w chmurze.

Można uzyskać dostęp, sterować i monitorować zdalnie z dowolnego miejsca z dostępem do internetu, pod warunkiem że urządzenie jest podłączone do routera Wi-Fi.

Przełącznik można zamontować w standardowych ściennych puszkach elektrycznych, za przyciskami zasilania i wyłącznikami światła lub w innych miejscach o ograniczonej przestrzeni.

1. Zawartość opakowania



Punkt dostępu Wi-Fi (1 szt.)



Przypinka
(1 szt.)



Instrukcja konfiguracji Matter
(1 szt.)

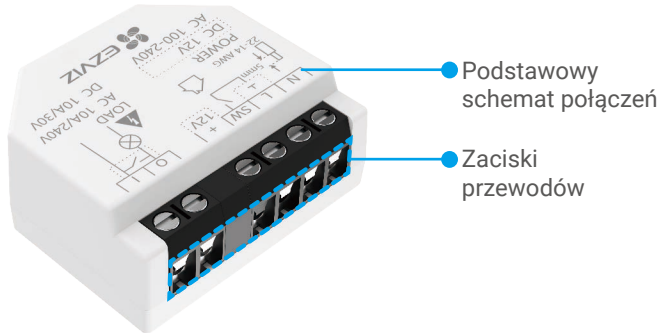


Instrukcja zgodności
regulacyjnej (2 szt.)

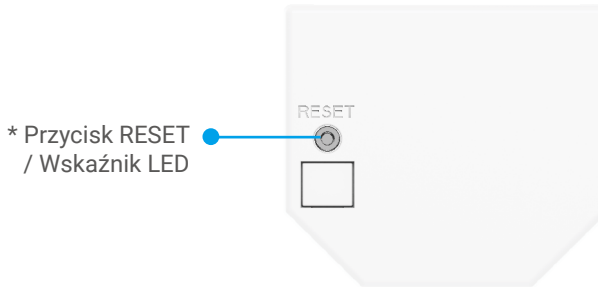


Podręcznik szybkie
wprowadzenie (1 szt.)

2. Podstawowe



Widok z przodu



Widok z tyłu

* Wskaźnik LED

- Stały niebieski: Urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi.
- • Wolno migający niebieski: Urządzenie jest odłączone od sieci Wi-Fi.
- Szybko migający niebieski: Urządzenie jest gotowe do konfiguracji Wi-Fi.

* Przycisk RESET

Zmień Wi-Fi:

Użyj szpilki, aby nacisnąć i przytrzymać przycisk RESET przez 4 sekundy, wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko, co oznacza, że urządzenie jest gotowe do konfiguracji Wi-Fi.

- 1 Tryb konfiguracji Wi-Fi trwa 180 sekund. Jeśli nie ukończysz konfiguracji Wi-Fi w tym czasie, urządzenie automatycznie połączy się z pierwotną siecią Wi-Fi.

* Przycisk RESET

Przywróć do ustawień fabrycznych:

Użyj szpilki, aby nacisnąć i przytrzymać przycisk RESET przez 10 sekund, aż wskaźnik zacznie ponownie szybko migać na niebiesko, a następnie zwolnij przycisk. Urządzenie zostanie przywrócone do ustawień fabrycznych.

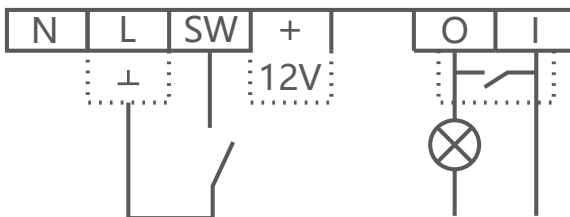
Pobieranie aplikacji EZVIZ

1. Połącz telefon komórkowy z siecią Wi-Fi (zalecane).
2. Pobierz i zainstaluj aplikację EZVIZ, szukając „EZVIZ” w sklepie App Store lub Google Play™.
3. Uruchom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ.



- ❗ Jeżeli używasz już tej aplikacji, upewnij się, że jest to najnowsza wersja. Aby sprawdzić, czy dostępna jest aktualizacja, przejdź do sklepu z aplikacjami i wyszukaj „EZVIZ”.

Podstawowy schemat połączeń



Zaciski		Przewody	
N	Zacisk neutralny	N	Przewód neutralny
L	Zacisk fazowy (100 - 240 V AC)	L	Przewody fazowe (100 - 240 V AC)
+12 V	Zacisk dodatni 12 V DC	+12 V	Przewody dodatnie 12 V DC
⊥	Zacisk uziemienia (12 V DC)	GND	Przewody uziemiające 12 V DC
SW	Zacisk wejściowy przełącznika		
O	Zacisk wyjściowy obwodu odbiornika		
I	Wejściowy terminal obwodu ładowania		

Dodawanie urządzenia

1. Dodawanie przekaźnika Wi-Fi

1. Zaloguj się na swoje konto w aplikacji EZVIZ i dotknij ikony dodawania urządzenia. Zostanie wyświetlony interfejs skanowania kodu QR.
2. Zeskanuj kod QR znajdujący się na tylnej części urządzenia lub na okładce przewodnika szybkiego startu.



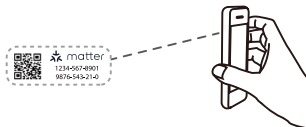
3. Dodaj urządzenie zgodnie z instrukcjami kreatora w aplikacji.

i Po pomyślnym dodaniu wskaźnik urządzenia będzie świecił światłem ciągłym na niebiesko.

2. Skonfiguruj Matter

- i** Aby skonfigurować Matter, przekaźnik Wi-Fi i Twój telefon komórkowy muszą być połączone do tej samej sieci Wi-Fi.
- Proszę zachować kod do dalszego wykorzystania.

1. Po dodaniu przekaźnika Wi-Fi do aplikacji EZVIZ, otwórz aplikację obsługującą Matter.
2. Zgodnie z instrukcjami w aplikacji zeskanuj kod konfiguracji Matter lub wprowadź numeryczny kod konfiguracji znajdujący się na okładce instrukcji konfiguracji Matter lub na tylnej części przekaźnika Wi-Fi.



3. Postępuj zgodnie z kreatorem, aby dodać przekaźnik Wi-Fi do aplikacji.
4. Po zakończeniu konfiguracji przekaźnik Wi-Fi zostanie wyświetlony w Twojej aplikacji.

Montaż urządzenia

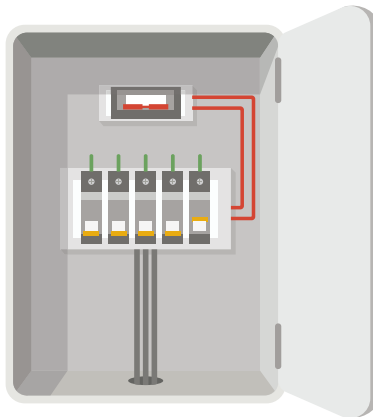


- Przed instalacją upewnij się, że izolacja kabla nie jest uszkodzona.
- Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przewody można odłączać i podłączać ponownie dopiero po upewnieniu się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia!
- Urządzenie można podłączyć do obwodów elektrycznych i wykorzystywać do sterowania tymi obwodami i innymi urządzeniami tylko wtedy, gdy są one zgodne z odpowiednimi standardami i normami bezpieczeństwa!
- Nie podłączaj przełącznika do urządzeń, których pobór energii przekracza podane jego maksymalne obciążenie!
- Podłączaj urządzenie tylko w sposób pokazany w niniejszym podręczniku. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub obrażenia ciała!
- Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać urządzenia!

1. Odcinanie zasilania

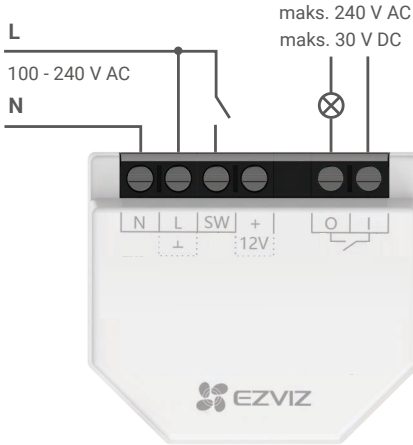
Przed zamontowaniem urządzenia należy wyłączyć wyłączniki automatyczne i za pomocą próbnika napięcia lub multimetru sprawdzić, czy na zaciskach nie ma napięcia.

- Zamontuj i podłącz urządzenie dopiero po upewnieniu się, że nie ma napięcia.

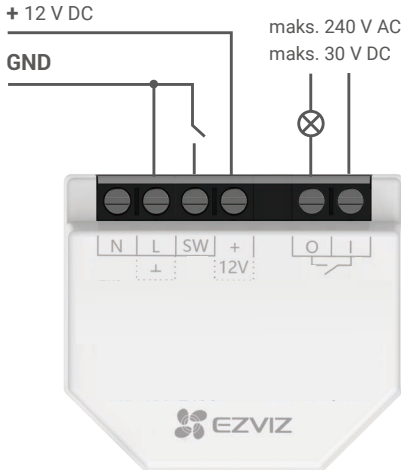


2. Podłączanie przewodów

Proszę podłączyć kable do urządzenia zgodnie z używanym źródłem zasilania.



1. Jeśli używasz zasilania prądem zmiennym dla urządzenia, podłącz przewód fazowy do zacisku L, a przewód neutralny do zacisku N.
2. Podłącz przełącznik/przycisk do terminala SW i przewodu fazowego.
3. Podłącz obwód obciążenia do zacisków O i I.



1. Jeśli używasz stabilizowanego zasilacza 12 V DC, podłącz kabel + do zacisku +12V, a kabel GND do zacisku \perp .
2. Podłącz przełącznik/przycisk do terminala SW i przewodu GND.
3. Podłącz obwód obciążenia do zacisków O i I.

3. Montaż urządzenia

Po zakończeniu podłączania przewodów zamontuj urządzenie za wyłącznikiem lub przyciskiem, postępując zgodnie z poniższym rysunkiem, a następnie wkrętakiem zamocuj wyłącznik lub przycisk.

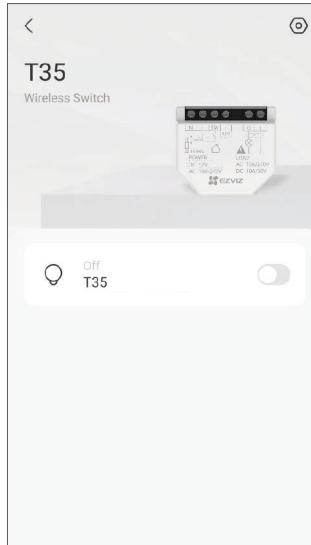




Obsługa urządzenia w aplikacji EZVIZ

1 Interfejs aplikacji może się różnić ze względu na aktualizację wersji.


1. Strona przełącznika Wi-Fi

Po uruchomieniu aplikacji EZVIZ możesz zarządzać swoim urządzeniem.



Ikona	Opis
	Konfiguracja. Wyświetlanie lub zmiana ustawień urządzenia.
	Strona przełącznika. Dotknij, aby przejść do strony szczegółów urządzenia.

Możesz stuknąć ikonę , aby skonfigurować następujące parametry.

Parametr/Ikona	Opis
Nazwa	Dostosowywanie nazwy swojego urządzenia.
Ekosystem Matter	Wyświetl kod Matter urządzenia oraz ekosystem Matter, do którego urządzenie zostało dodane.
Ustawienia Sieciowe	Zobacz sieć Wi-Fi, z którą jest połączone Twoje urządzenie.
Informacje o urządzeniu	Wyświetlanie informacji o urządzeniu.
Usuń	Naciśnij, aby usunąć urządzenie z aplikacji EZVIZ.
	Stuknij tę ikonę w prawym górnym rogu, aby wyświetlić dziennik urządzenia.

2. Strona przełącznika



Ikona	Opis
	Udostępnij. Udostępnianie urządzenia wybranej osobie.
	Konfiguracja. Wyświetlanie lub zmiana ustawień urządzenia.
	Przełącznik. Dotknij, aby włączyć/wyłączyć światło.
	Minutnik. Dotknij, aby ustawić harmonogram włączania/wyłączania.

Możesz stuknąć ikonę , aby skonfigurować następujące parametry.

Parametr	Opis
Nazwa urządzenia	Dostosowywanie nazwy swojego urządzenia.
Przełączanie urządzenia z opóźnieniem	Automatyczne przełączenie urządzenia z niewielkim opóźnieniem.
Ustawienia typu urządzenia	Ustawianie typu wejścia urządzenia i powiązanych parametrów.
Powiązanie inteligentne	Utwórz inteligentne powiązanie swoich urządzeń.
Informacje o urządzeniu	Wyświetlanie informacji o urządzeniu.
Udostępnij urządzenie	Można udostępnić urządzenie członkom rodziny lub gościom.

1. Korzystanie z asystenta Amazon Alexa

Ta procedura umożliwia sterowanie urządzeniami EZVIZ przy użyciu asystenta Amazon Alexa. W razie napotkania jakichkolwiek problemów w trakcie tej procedury zapoznaj się z rozdziałem **Rozwiązywanie problemów**.

Zanim rozpoczniesz, upewnij się, że spełnione są następujące warunki:

1. Urządzenia EZVIZ są połączone z aplikacją EZVIZ.
2. Masz urządzenie z obsługą asystenta Alexa (tzn. Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV (wszystkie wersje), Fire TV stick (tylko druga wersja), or Fire TV Edition smart TVs).
3. Aplikacja Amazon Alexa jest zainstalowana na urządzeniu inteligentnym i konto zostało utworzone.

Aby sterować urządzeniami EZVIZ przy użyciu asystenta Amazon Alexa:

1. Otwórz aplikację Alexa i wybierz pozycję „Umiejętności i gry” z menu.
2. Na ekranie „Umiejętności i gry” wyszukaj „EZVIZ”. Zostaną wyświetlone umiejętności EZVIZ.
3. Wybierz umiejętność urządzenia EZVIZ, a następnie dotknij **WŁĄCZ, ABY UŻYWAĆ**.
4. Wprowadź swoją nazwę użytkownika i hasło EZVIZ, a następnie stuknij **Zaloguj się**.
5. Dotknij przycisku **Autoryzuj**, aby zezwolić asystentowi Alexa na dostęp do konta EZVIZ. Dzięki temu będzie on mógł sterować urządzeniami EZVIZ.
6. Zostanie wyświetlony komunikat „Pomyślnie połączono EZVIZ”. Dotknij pozycji **WYKRYJ URZĄDZENIA**, aby umożliwić asystentowi Alexa znalezienie wszystkich urządzeń EZVIZ.
7. Wyświetl ponownie menu aplikacji Alexa i wybierz pozycję „Urządzenia”, aby wyświetlić wszystkie swoje urządzenia EZVIZ.

Polecenia głosowe

Odkryj nowe inteligentne urządzenie za pomocą menu „Smart Home” w aplikacji asystenta Alexa lub funkcję sterowania głosowego asystenta Alexa.

Po wykryciu urządzenia można sterować nim przy użyciu poleceń głosowych. Można wypowiadać proste polecenia głosowe dla asystenta Alexa.

- ❶ **Nazwę urządzenia, na przykład: „pokaż urządzenie xxxx,” można zmienić w aplikacji EZVIZ. Jeżeli nazwa urządzenia zostanie zmieniona, należy wykryć urządzenie ponownie, aby zaktualizować jego nazwę.**

Rozwiązywanie problemów

Co zrobić, jeżeli asystent Alexa nie może wykryć urządzenia?

Sprawdź, czy połączenie internetowe działa prawidłowo.

Spróbuj uruchomić ponownie urządzenie inteligentne i ponownie wykryj urządzenie w Alexie.

Dlaczego w aplikacji Alexa jest wyświetlany stan urządzenia „Offline”?

Być może urządzenie zostało rozłączone z siecią. Uruchom ponownie urządzenie inteligentne i wykonaj ponowne wykrywanie w Alexie.

Sprawdź, czy router jest połączony z Internetem, i spróbuj ponownie.

- 1 Aby dowiedzieć się, w których krajach dostępny jest asystent Amazon Alexa, skorzystaj z oficjalnej witryny internetowej Amazon Alexa.

2. Korzystanie z asystenta Google

Asystent Google Assistant umożliwi uaktywnianie urządzenia EZVIZ i wyświetlanie podglądu na żywo przy użyciu poleceń głosowych.

Upewnij się, że spełnione są następujące warunki:

1. Aplikacja EZVIZ jest uruchomiona.
2. Uruchomiony moduł Chromecast jest podłączony do telewizora.
3. Aplikacja Google Assistant jest zainstalowana na telefonie.

Aby rozpocząć, wykonaj poniższe kroki:

1. Skonfiguruj urządzenie EZVIZ i upewnij się, że współpracuje ono prawidłowo z aplikacją.
2. Pobierz aplikację Google Home z App Store lub Google Play™ i zaloguj się na swoje konto Google.
3. Na ekranie Myhome w lewym górnym rogu dotknij pozycji „+”, a następnie z menu wybierz pozycję „Skonfiguruj urządzenie”, aby przejść do interfejsu konfiguracji.
4. Naciśnij przycisk „Obsługiwane przez Google” i wyszukaj „EZVIZ”, aby wyświetlić umiejętności EZVIZ.
5. Wprowadź swoją nazwę użytkownika i hasło EZVIZ, a następnie stuknij **Zaloguj się**.
6. Naciśnij przycisk **Autoryzuj**, aby zezwolić asystentowi Google na dostęp do konta EZVIZ i sterowanie urządzeniami EZVIZ.
7. Naciśnij przycisk **Powrót do aplikacji**.
8. Wykonaj powyższe kroki, aby ukończyć autoryzację. Po ukończeniu synchronizacji usługa EZVIZ zostanie uwzględniona na Twojej liście usług. Aby wyświetlić listę zgodnych urządzeń na koncie EZVIZ, naciśnij ikonę usługi EZVIZ.
9. Wypróbuj kilka poleceń. Należy użyć nazwy urządzenia utworzonego podczas konfiguracji systemu.

Użytkownicy mogą zarządzać urządzeniami indywidualnie lub zbiorczo. Dodając urządzenia do pomieszczenia, użytkownicy mogą sterować grupą urządzeń równocześnie przy użyciu jednego polecenia.

Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z poniższego łącza:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

Specyfikacje

Parametr	Opis
Wymiary produktu (wys. × szer. × gł.)	43,8 × 38,5 × 18,5 mm
Zasilanie	100 - 240 V AC, 50/60 Hz lub 12 V DC
Pobór energii	<1,5 W
Temperatura pracy	-10°C – 45°C
Elementy sterujące	Przełącznik 16 A
Maksymalne napięcie przełączania	250 V AC lub 30 V DC
Protokół radiowy	IEEE 802.11b/g/n/ax